

Leistungserklärung DoP / DoP010 de Declaration of Performance DoP / DoP010 de

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:

Unique identification code of the product type:

**Brandgas Dachventilator DHN
Fire Gas Roof Fan DHN**

2. Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder anderes Kennzeichen zur Identifikation des Bauprodukts gemäß Artikel 11, Absatz 4:

Type, batch or serial number or another indicator for the identification of the building product according to Article 11, Paragraph 4:

**siehe Typenschild auf dem Produkt
see nameplate on product**

3. Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszwecke des Bauprodukts gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation:

By the manufacturer intended use or intended uses according to the applicable harmonized technical specification:

**Soll als Teil einer maschinellen Rauch- und Wärmeabzugsanlage in Bauwerken installiert werden
Should be installed as a part of a mechanical smoke and heat extraction system in a building**

4. Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktanschrift des Herstellers gemäß Artikel 11, Absatz 5:

Name, registered commercial name or registered trademark and contact address of the manufacturer according to Article 11, Paragraph 5:

**ruck Ventilatoren GmbH
Max-Planck-Strasse 5
D - 97944 Boxberg
www.ruck.eu**

5. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäß Anhang V der Bauproduktverordnung:

System or systems for the evaluation and verification of the performance constancy of the building product according to Annex V of the Building Product Regulation:

**System 1
System 1**

6. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird:

In case of a Declaration of Performance concerning a building product, which falls under a harmonized norm:

Die notifizierte Produktzertifizierungsstelle ZAG Slovenian National Building and Civil Engineering Institute, Nr. 1404 hat die Erstinspektion des Werkes und die werkseigenen Produktionskontrolle sowie die laufende Überwachung, Bewertung und Evaluierung der werkseigenen Produktionskontrolle nach System 1 vorgenommen und folgende Konformität ausgestellt:

The notified Product Certification Body ZAG Slovenian National Building and Civil Engineering Institute, Nr. 1404 has carried out the first inspection of the manufacturing plant and the in-house production control as well as the monitoring, evaluation and assessment of the in-house production control according to System 1 and has issued the following conformity:

1404 - CPR - 3171

www.zag.si/en/certificates

7. Erklärte Leistung:
Declared performance:

Wesentliche Merkmale <i>Essential characteristics</i>	Leistung <i>Performance</i>	Harmonisierte technische Spezifikation <i>Harmonized technical specification</i>
Ansprechverzögerung: - Öffnen unter Windlast innerhalb einer vorgegebenen Zeit. - Öffnen unter Schneelast innerhalb einer vorgegebenen Zeit. Response delay: - Open under wind load within a given period of time. - Open under snow load within a given period of time.	0 s SL 0 0 s SL 0	EN 12101-3:2015
Betriebszuverlässigkeit: - Anwendungskategorien - Motorleistung Operation reliability: - Application categories - Motor power	mit Doppelfunktion F, 80 K <i>with double function F, 80 K</i>	
Wirksamkeit der Abführung von Rauch/heißen Gas Aufrechterhaltung des Gasvolumens und des Drucks während der Prüfung der Abführung von Rauch und heißem Gas. Efficiency in discharge of smoke/hot gas Maintaining of gas and smoke volume flow rate and pressure during the control of the discharging of smoke and hot gas.	$\pm 10 \%$ $\pm 10 \%$	
Feuerbeständigkeit <i>Fire resistance</i>	$F_{400} (120)$ $F_{400} (120)$	
Fähigkeit zum Öffnen unter Umgebungsbedingungen - Öffnen unter Windlast innerhalb einer vorgegebenen Zeit. - Öffnen und Schneelast innerhalb einer vorgegebenen Zeit. Ability to be opened under ambient conditions - Open under wind load within a given period of time. - Open under snow load within a given period of time.	0 s SL 0 0 s SL 0	
Beständigkeit der Betriebszuverlässigkeit <i>Consistency of the operation reliability</i>	$F, 80 K$ $F, 80 K$	

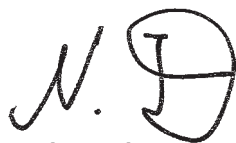
7.b

Ergänzende Informationen zum Einbau und der Anwendungen gemäß Tabelle F.8 EN 12101-3: 2015 <i>Supplementary information on installation and applications according to table F.8 EN 12101-3: 2015</i>	
Feuerbeständigkeit <i>Fire resistance</i>	
Freie Klassifizierung zu rein informativen Zwecken <i>Free classification for informative purposes</i>	F 200 F 300 F 400 (90) F 400 (120)
Lage des Abzugsgeräts und Wärmedämmung, soweit vorhanden <i>Location of extraction device and thermal insulation, if available</i>	
außerhalb vom Bauwerk ohne Wärmedämmung <i>outside the building without thermal insulation</i>	X
außerhalb vom Bauwerk mit Wärmedämmung <i>outside the building with thermal insulation</i>	
innerhalb vom Bauwerk, außerhalb vom Brandraum, ohne Wärmedämmung <i>inside the building, outside the fire area, without insulation</i>	
innerhalb vom Bauwerk, außerhalb vom Brandraum, mit Wärmedämmung <i>inside the building, outside the fire area, with insulation</i>	

innerhalb vom Brandraum ohne Wärmedämmung <i>inside the fire area without thermal insulation</i>	
innerhalb vom Brandraum mit Wärmedämmung <i>inside the fire area with thermal insulation</i>	
Einbau Installation	
horizontale Achse, Bodenaufstellung <i>horizontal axis, floor installation</i>	
horizontale Achse, Wandaufhängung <i>horizontal axis, wall suspension</i>	
horizontale Achse, Deckenaufhängung <i>horizontal axis, ceiling suspension</i>	
vertikale Achse, Δp nach oben <i>vertical axis, Δp upwards</i>	X
vertikale Achse, Δp nach unten <i>vertical axis, Δp downwards</i>	
vertikale Achse, Wandaufhängung <i>vertical axis, wall suspension</i>	
vertikale Achse, Deckenaufhängung <i>vertical axis, ceiling suspension</i>	
Flexible Anschlussstücke, am Abzugsgerät geprüft Flexible connectors, tested on the extraction device	
flexibler Stutzen auf der Saugseite <i>flexible connection on the suction side</i>	X
flexibler Stutzen auf der Austrittseite <i>flexible connection on the outlet side</i>	
Kühlluft Cooling air	
Bei Außenaufstellung keine externe Kühlluftversorgung erforderlich <i>At outdoor installation no external air supply cooling required</i>	
Anwendung Application	
Es handelt sich um ein Doppelfunktionsgerät <i>It is a dual function device</i>	X
Nur als Notabzugsgerät <i>Only as an emergency operation device</i>	
Wärme gedämmt <i>Thermally insulated</i>	
Nicht wärme gedämmt <i>Not thermally insulated</i>	X

8. Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 7:
The performance of the product according to Numbers 1 and 2 corresponds to the declared performance under Number 7:

Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.
Sole responsibility for creating this Declaration of performance pertains to the manufacturer under Number 4.



Boxberg, 26.08.2019

Nathanael Jäger

(Technischer Leiter / Technical Director)

Ort und Datum der Ausstellung
Place and date of issue

Name und Unterschrift des Befugten
Name and signature of authorized person